

# Nemzetközi tűzoltó-delegáció Szegeden

A szocialista országok hazánkban tanácskozó 9. nemzetközi tűzoltó-konferenciájának küldöttei tegnap, szombat délután megyénkbe látogattak Horváth Sándor ezredesnek, a BM Országos Tűzrendészeti Parancsnokság helyettes vezetőjének kíséretével. A bolgár küldöttséget Ilija Penev Doncevo vezérőrnagy, a csehszlovák küldöttséget Emil Hnidka ezredes, a kubai küldöttséget Juan Terry hadnagy, a lengyel küldöttséget Zigmunt Jarosz ezredes, a mongol küldöttséget Zs. Zsan-sziv ezredes, az NDK küldöttségét Karl Glässel ezredes, a román küldöttséget Toropoc Benone ezredes, a szovjet küldöttséget Georgoj Petrovics Skremenszkij ezredes vezette.

A magas rangú vendégeket a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalatnál Pollák Zoltán igazgató és Csete György alvezető, a Csongrád megyei Tűzrendészeti Parancsnok-

ság vezetője fogadta. Megjelent a fogadáson dr. Kelemen Miklós rendőr ezredes, a Csongrád megyei Rendőr-főkapitányság vezetője, dr. Ozvald Imre, az MSZMP Szeged városi bizottsága titkára, dr. Kovács Lajos, a megyei pártbizottság osztályvezetője, Kovács Imre, a megyei tanács elnökhelyettese, s Takács János, a városi tanács elnökhelyettese.

A nemzetközi tűzoltó-konferencia résztvevőit Kovács Imre, a megyei tanács elnökhelyettese üdvözölte. A szívélyes légkörben lezajlott fogadás után Emil Hnidka ezredes, a Szlovák Szocialista Köztársaság tűzoltó parancsnoka köszönte meg a vendéglátást, majd a küldöttség üzenetátvitelén vett részt.

A tűzoltó-konferencia küldöttei este a Dóm téren megtekintették a Borisz Gოდunov előadását, majd visszautaztak Budapestre.

# A szakértői működés szabályozása

Az Igazságügyi Közlönyben kormányrendelet jelent meg a szakértői működéssel kapcsolatos egyes kérdések szabályozásáról. A rendelet szerint szakértői címet az használhat, és a rendelet szerinti szakértői működést csak az végezhet (szakértői véleményt az nyilváníthat), aki erre engedélyt kapott, és ennek alapján a szakértők nyilvántartásába bejegyezték.

A Magyar Tudományos Akadémia rendes és levelező tagja, tudományos fokozattal rendelkező személy és egyetemi tanár a rendelet szerinti engedély nélkül is használhatja a szakértői címet és szakértőként működhet. A szakértői tevékenységre jogosító engedélyt a tevékenység jellege szerint illetékes miniszter, illetve országos hatáskörű állami szerv vezetője adja. (MTI)



# Mártélyi paletta

Fiatalok jönnek szembe, hönök alatt mappá, rajztábla. A KISZ KB megbízásából a KISZ Csongrád megyei Bizottsága által rendezett VI. országos mártélyi ifjúsági képzőművészeti tábor lakói. Témát keresnek napi feladatukhoz.

hogy műhely alakuljon ki. Egy-egy művésztanárra 15 fiatal jut. Ilyen kis csoportokkal valóban lehet dolgozni.

**A TÁJ LELKE**

nyezet — mondja Fodor József festőművész.

Valóban, Mártély az Alföld egyik legszebb helye. A víz, partján az öreg fák, a sík, termő vidék, gyönyörű öreg parasztházak. Hangulata, sőt lelke van erre fel a tájnak.

Jönnek az ország minden tájáról a fiatalok. Vajon megértik-e, érzik-e az Alföld világát, Mártély páratlan hangulatát? Mint kiderült, igen. Aki először van itt, kezdetben nehezen barátkozik a tájjal. Az első napokban nem érzi, nem tud az itteni formákkal mit kezdeni. De a bizonytalan keresgélés csak pár napig tart. Mert akik másodszor, harmadszor járnak itt, már viszik a tradíciót.

Különbözik minden érkezéskor otthonról két-három lépést előre be kell küldenie a szervező bizottsághoz. Abból válogatják ki a tábor után megnyitandó kiállítás anyagát. És még egy fontos szerepe van a beküldött képeknek. A zsűri, vagyis a tábor művésztanárai azokból ismerik meg a gyerekeket. Abból indulnak ki a segítségadásban, onnan tudják, mit, kinél és hogyan érdemes fejleszteni, mit kell megtartani a gyerekek saját maguktól elért eredményeiből.

Mert sokan jönnek kis falvakból. Olyanok, akik semmiféle képzésben nem részesültek. A saját fejük után mentek és nem eredménytelenül. De hát sokat kell még csiszolni rajtuk. Itt naponta több feladatot is kapnak, előadásokat hallgathatnak. Szinte reggeltől estig festenek, rajzolnak. Nem könnyű a tábor, főként azoknak, akik eddig nem dolgoztak rendszeresen, akiknél hiányzott a rendszeres képzés.

**VIZET NEM TUDOK**

A strand másik oldalán egy öreg fa árnyékában, pár méterre a víztől hárman is dolgoznak. Nem messze attól a helytől,

ahol a németekre találtak, akikről végül csak kiderült, hogy táborlakók. Czako János szegedi. Állványán a spatni és a henger nyomán a Holt-Tisza színei-formái bontakoznak.

— Itt lent túl üres a kép. Bontsd meg a csónakok formáival! — adja a tanácsot Fodor József.

— Nem merem. Nem tudom úgy megcsinálni, hogy egynemű legyen.

— Húzd el a spatnival! És valóban, a kép máris kiegészül lassan az új kompozíciós elemekkel, egyensúlyt, jobb atmoszférát kap.

Czako János különben már negyedszer vesz részt a táborozásban. Grafikus a tervező szövetkezetnél, közel a szakmához.

— Nem igaz — mondja —, mit jelent, hogy a városból kijön az ember. Szinte romantikus a táj. És olyan emberek segítenek nekünk, akik érzik ezt a tájat, értik a szakmát.

— Kár eldobni, lehet építeni belőle! — a párbeszéd Fodor József, és a fa tövében ülő kecskeméti kislány, Miklós Aliz másodikos gimnazista között folytatódik. A vita tárgya egy szép, artistikus akvarell-folt egy rajzlap felső részén.

— Vízet nem tudok festeni.

— Egy kis okkert keversz ultramarinnal és megkapod a tónust.

És már mutatja is. A lapon születik a víz, áttűz rajta a papír fehérje.

Miklós Aliz és Juhász Terézia a kecskeméti Kodály Zoltán ének-zenei iskola tanulója. Szakköri tagok. Most panaszoknak és örülnek is. Rengeteg a téma, gyönyörű a táj — mondják —, csak kicsit sok a munka, fárasztó.

— De hát — fogja kezébe az ecsetet újra Miklós Aliz — rajztanárnak készülök. Kell a gyakorlás.

A délelőtti feladata különben képítés volt rokonsággal.

Szávay István

# Pontonhidépítés a Dunán

## Csehszlovák, szovjet és magyar katonák mintaszerű együttműködése az Opál—71 gyakorlaton

A csehszlovák, szovjet és magyar csapatok részvételével hazánkban megtartott Opál—71 elnevezésű harcászati együttműködési gyakorlat egyik fontos mozzanata volt: pontonhid építése a Dunán, amelyet a sajtó képviselői is megismerhettek. A hidvérs azért vált szükségessé, mert a feltételezett ellenség nagyarányú rombolást végzett, és egy hosszú Duna-szakaszon minden hidat megsemmisített. Ennek következtében a délnyugati „front” csapatai között megszűnt a frontális összeköttetés. A frontvonal megerősítése érdekében a parancsnokság olyan döntést hozott, hogy az egyik Duna menti község körzetében 60 tonnás úszóhidat kell építeni. Az erre kijelölt erők a harci feladatot olyan helyen hajtották végre, ahol a folyó szélessége megközelíti az 500 métert, mélysége 5 méter.

A hid építését a bal parton a csehszlovák néphadsereg, a jobb parton pedig a magyar néphadsereg és a szovjet hadsereg pontosan a legeszebbi végezték. A feladatot megoldására 45 percet irányoztak elő. A pontonhid — a mintaszerű együttműködés eredményeként — lényegesen gyorsabban, 30 perc alatt készült el, és így a csapatok átkelése is a tervezettnél előbb kezdődhetett.

meg. Az átkelést a magyar néphadsereg folyami flotillájának hajói biztosították, és részben ellátták a légitámasz elleni védelmet is. Az aknász haszadók feladata az volt, hogy az „ellenség” által telepített víziaknákat megsemmisítsék. A rögtönzött „hadihíd” teherbíró-képességére, korszerűsítésére jellemző, hogy azon a harcokocsik 30 kilométeres sebességgel, a gépkocsik pedig sebességkorlátozás nélkül haladhattak át.

Közben azonban az „ellenség” sem télenkedett: repülői felderítették az átkelés helyét és légitámaszpontokat a hidra, amelynek egy része megrongálódott. Emiatt a magasabb egység parancsnoka úgy intézkedett,

hogy az épen maradt részekből húsztonnás hidat építsenek. A csehszlovák, a szovjet és a magyar katonák ezt a feladatot is gyorsan, pontosan végrehajtották, és hamarosan folytatódott a csapatok átkelése a „három nyelvű” hídon.

A harci feladat közös megoldása jól szolgálta a három hadsereg azonos felszereléssel rendelkező műszaki alakulatai közötti együttműködés fejlesztését, lehetőséget nyújtott a kiképzésben szerzett tapasztalatok kölcsönös átadására, s egyben tovább erősítette a testvéri hadseregek katonáinak fegyverbarátságát.

Az Opál—71 hadgyakorlat tegnap befejeződött.

# Nyári egyetem kapuzárása

Szombaton, tegnap bezárták kapuit az idén nyáron rendezett debreceni nyári egyetem. Minden eddigénél több külföldi résztvevője — 23 országból több mint kétszáz hallgatója — volt.

A háromhetes nyári egyetem fő célja a magyar valóság, a magyar kultúra és a magyar nyelv megismerése lett. A tanulmányok mellett népdal- és táncstudás, klubösszejövetel, kirándulás színesítette a programot. (MTI)

időlegesen vállalhatjuk például a költségvetés esetleges hiányát, vagy a külkereskedelmi kivétel mértékét meghaladó behozatalt. Ezt az átmeneti áldozatot és adósságot ugyanis a korszerű és gazdaságos termelői kapacitások gyors üzembe helyezése kamatosztól visszafizetheti.

A nagyarányú soronkívüli beruházások és bankhiteltek azonban sajnos már a harmadik ötéves terv időszakában sem térültek meg gyorsan. Bizonyítja ezt, hogy öt év alatt a befektetett beruházások értéke több mint megkétszereződött, s 1970 végén elérte a 70 milliárd forintot. Ez lényegében egy egész évi beruházás összegének mintegy 80 százaléka.

Az egyes terven felüli beruházási döntések külön-külön bármennyire indokoltak, hatékonyak is, végeredményben szétforgácsolják a népgazdaság építő- és szerelőkapacitását, elnyújtják a kivitelezési időt, növelik a paragon heverő értékeket. Mert a beruházások országos mértékét, értékét az elméleti lehetőségeken túl nagyon gyakorlatiasan behatárolja a kivitelezést végző vállalatok teljesítménye. Némileg leegyszerűsítve a dolgot, azt mondhatjuk, hogy ha péld-

dául öt év alatt 400 üzem felépítéséhez van az országban elegendő anyag, építőgép, szakember, segédmunkás stb., akkor ne kezdjük el egyszerre 600-at. Mert így a 400 sem épülhet fel, hanem jobb esetben annak csupán egy töredéke. Az egyik helyen így az ötödik év végén a csarnok áll üresen, a másik helyen az udvaron új gépek hevernek, mert nem készült el az épület. És sorolhatjuk a befejezetlen beruházások megannyi variációját.

A realitástól elszakadt igények megvalósulásának, a légvárak felépítésének útját állják a gazdasági törvények. A hatékony tervezés, az egyszerű előrelátás okosan számol a törvényekkel. Az imént leegyszerűsített példaló-zásnál maradvány, ha csupán 100 új üzem építését kezdik meg, s ezekre összpontosítanak minden erőt, anyagot, eszközt, akkor egy év alatt végezhetnek a kivitelezéssel. A következő években pedig hasonló gyorsasággal felépülhet újabb száz, miközben az előző száz már termel, hasznot hajt. Így az első esztendő befektetése nem lesz sokáig holt érték, s az ötödik év végéig annak nagy része, esetleg egésze megtérül. A koncentrált, gyors beruházások további előnye, hogy a tervezett technika kor-

szertől marad, s nem évül el a végnélküli kivitelezéssel.

Vagyis, akj kevesebbet markol, az többet fog. A beruházási javak koncentrációjával, hatékony felhasználásával több lakóház, iskola, óvoda, kórház, üzlet is épülhet. De csak akkor, ha nem vállalkozunk többre, mint amennyire a népgazdaság, az építő-, az építőanyag-, a szerelőipar teherbírása „hitelesítve van”. Sem a vállalat, a szövetkezet, sem az ország beruházási programja nem lehet tehát kívánságlista, Korunkban, amikor a tudomány, a technika fejlődése szinte felülmúlja a fantázia szárnyalását, különösen kísért az igények és a lehetőségek éles összeütközésének veszélye. Az egyszerre mindent akarás semmivé válhat. Hiába céloztuk meg a csúcst, az évekig elhúzódo beruházásokkal végül is az elmaradott technikát konzerváljuk. Erőnként reális számba véve nem támadhatunk széles fronton, nem építhetünk, nem korszerűsíthetünk egyszerre mindent, csupán a kulcspontokon érhetünk el gyorsan átütő, a társadalmi, gazdasági haladást hatékonyan szolgáló eredményeket.

Kovács József

(A cikk befejező részét kedden közöljük.)

# Lengyel papíripari üzem Balatonfűzfőn

A Technoimpex és a lengyel Polimpeks külkereskedelmi vállalat megállapodása szerint szeptemberben Balatonfűzfőn lengyel szakemberek megkezdik a fűzfői papírgyár anyagelőkészítő üzemének építését. Az új üzemegység felépítése azért szükséges, mert a jelenlegi anyagelőkészítő üzem bauxitbetonos épületben van és különben sem felel már meg a követelményeknek. A Technoimpex tájékoztatása szerint első ízben került sor ilyen külkereskedelmi megállapodásra, amikor a külföldi szakemberek nemcsak az importált üzem gépi be-

rendezését szállítják, hanem magát az üzemet is felépítik. A 43 000 léghöbméteres előkészítőüzemben a raktárak és a szociális intézmények is helyet kapnak. Az előkészítő üzemegység a fűzfői papírgyár fokozatos rekonstrukciójának első lépése. Az épületet főleg a Lengyelországból érkező előregyártott épület- és tetőszerkezeti elemekből állítják össze.

Az építők a jövő év második felében adják át helyüket a gépszerelőknél és az új üzem 1973-ban készül el.